

着物を湿気から守る、
岩手県宮古産の
総桐たんすです。

職人が全ての工程を手作業で行う、
「きもの専用」の伝統工芸品です。



ご自宅までの送料無料で、
ご注文をいただいてから
1ヶ月でお届けします。
この機会に着物の整理や
虫干しをしましょう。

お手入れ担当 金今由利

組み合わせ自由

サイズが同じで
重ねることができます。



五段浅引き
総桐たんす



三段深引き
総桐たんす



三段深引き総桐
帯・小物たんす

どのタイプでも

特価
1樟

60,500円

超特価
2樟

110,000円

超特価
3樟

165,000円

※価格は全て税込

料金後納
郵便

ゆうメール

東京日本橋

呉服問屋杉正様
創業20周年

和とわ
W A T O W A

ベスト
パートナー

ご恩返しのご感謝祭

とき 7月8日金・9日土・10日日・11日月 午前10:00～午後6:30まで
※最終日11日月は午後3時最終受付

ところ 和とわ 総本店 ☎ 0120-26-5291

一関市田村町1-25

1 2011年度 ナチュラルチーズコンテスト
全国1位 (農林水産大臣賞) 受賞

北海道・花畑牧場 チーズケーキ
～ラクレット～

200g



十勝産の生乳を100%使用し職人が
1つ1つ丁寧に造っているチーズです。
ラクレットの芳醇な香りとコクが感じられる
まるでチーズをそのまま食べているような
味わいをお楽しみ頂けます。



2 大阪名物
551蓬莱

豚まん

6個入り



お口の中で、甘い玉ネギと
ジューシーな豚肉が絶妙の
ハーモニーを奏でます。
一日の平均販売
個数は約17万個の
大人気ぶり。
ボリューム満点の
551HORAIの看板商品。

きもの姿来場プレゼント!!

期間中、きもの姿でお越し頂いたお客様には



安全で
質の高い
東北の美味しいたまご
〈1パック10個〉

ジャストタイムプレゼント!!



おいしい
そば乾麺大賞
グランプリ
十日程産
妻有そば 200g プレゼント!

ご来場&お着物姿来場に
スタンプ進呈

すずらんカードをお持ちの方は忘れずに!
着物姿で2倍貯めよう!



ご来店いただくだけで300円、きもの姿でご来店で
さらに300円のポイントが加算されます。

和とわ
W A T O W A

和とわ 総本店

〒021-0885 一関市田村町 1-25
(一関文化センター向かい)

☎ 0120-26-5291 (代)

◇営業時間 10:00～18:30 (水曜・木曜定休日)

◇駐車場 27台完備



杉正社長
伊藤正行氏



伊藤社長様は、前職より当社が
旧たかはし屋時代から担当していただき
45年のお付き合いです。今まで多くの
お客様とのご縁を大切にされてきました。
和とわは、この20年の節目を
心からお祝いし開催いたします。

和とわ 九代目 社長
高橋 市郎兵衛

博多より「夢幻」参上!

各地の染織作家也大協賛!

博多織では少ない
セミフォーマルまで締められる帯
「加賀五彩」初公開!



杉正さんの
20周年だから、
新作を持って
行くけんね!



◆伝統工芸作家
堤 信治氏 来場!



初公開だって、
お値段はとことん
頑張ります!



杉正が全国産地を
周って集めまくった
特選品をご覧ください!

通常価格780,000円~980,000円(税別)の品

1点 **20万円均一**
(税込21万円)

2点
よりどり **20万円均一**
(税込21万円)

【出品作品】
本場大島紬/本塩沢紬/木屋田袋帯/牛首袋帯/
本加賀友禅訪問着/金彩友禅和田光正作品 etc



フォーマルから
お洒落まで、
色柄豊富に
揃えます



正絹長襦袢100点!
38,000円(税別)の品
20,000円
(税込22,000円)

京都より「織百趣」参上!

こだわり抜いた西陣の職人魂。
京のほんまもん勢揃い!

伊藤社長とは
長い付き合いです。
私も精一杯頑張ります!



◆語り部
片山 健翠氏 来場!



お洒落好きの
和とわさんのお客様には
ぜひオススメです!

お客様に喜んで
いただけるよう、
私にも応援させて
ください!

◆友禅作家
遠田 藤船氏 来場!

繊細な手描き友禅で、
美しい着姿を保証しますよ!



新潟より「夢染里」参上!

着物を
守ってくれる
防虫効果のある
ハーブ染め。



今回だけの特別品!

小物合わせはセンスアップの鍵!
帯締め帯揚げを変えるだけで、全く今までとイメージが変わります。



お一人様各1点限り

正絹帯締め・帯揚げ

通常価格 1点 13,800円~16,800円の品

1点 **2,000円**
(税込2,200円)



各200点の中から選べます!
感謝御礼価格の
2千円は今回限り!
当日お選びください。

早いもの勝ち! お祝いだからこの価格!

売り切れ御免!
完全予約制!

和とわからのお祝い品

6月24日(金)10時より
店頭にて現物
予約承り中!

限定80足 追加無し!

※購入の権利は、感謝祭当日ご来場の方に限ります。



無くなり次第
終了となりますので
お早めに
ご来店ください!

店長 千葉真由美



お誂え草履

お一人様1足限り

台:通常価格 33,000円~38,000円(税別)の品
鼻緒:通常価格 10,000円(税別)の品

10,000円
(税込11,000円)

「代官山クアトロ」

素敵!って人から褒められる



全て国内一流縫製しか
使わないので、グレードが高い
洋服ばかりです!

Quattro
Quattro S.P.A. Daitokuyama Tokyo



オールハンドメイドの 藍と柿渋展



洋服、バッグや日傘まで。
和とわさん人気の
ベストセラーです!

■創作作家
山口 修氏 来場!



ムートン



国内外でも
一番素晴らしい
「最高の品質の
ムートン」です。

一度も毛刈りを
していない子羊だけを
使用して、
毛立ちがよく、
へたりにくいですよ!



年齢を重ねるほどに大切な筋肉。

パルストレーナー

で負担なく運動を習慣化!

体験会実施中!



運動が苦手でも、
自宅で簡単に
筋肉をつけられる
優れものです!

